

သူရဲလွမ်းမိုးနိုင်တဲ့ဗီဇ  
လည်းမြင့်တယ်ထင်  
တယ်။

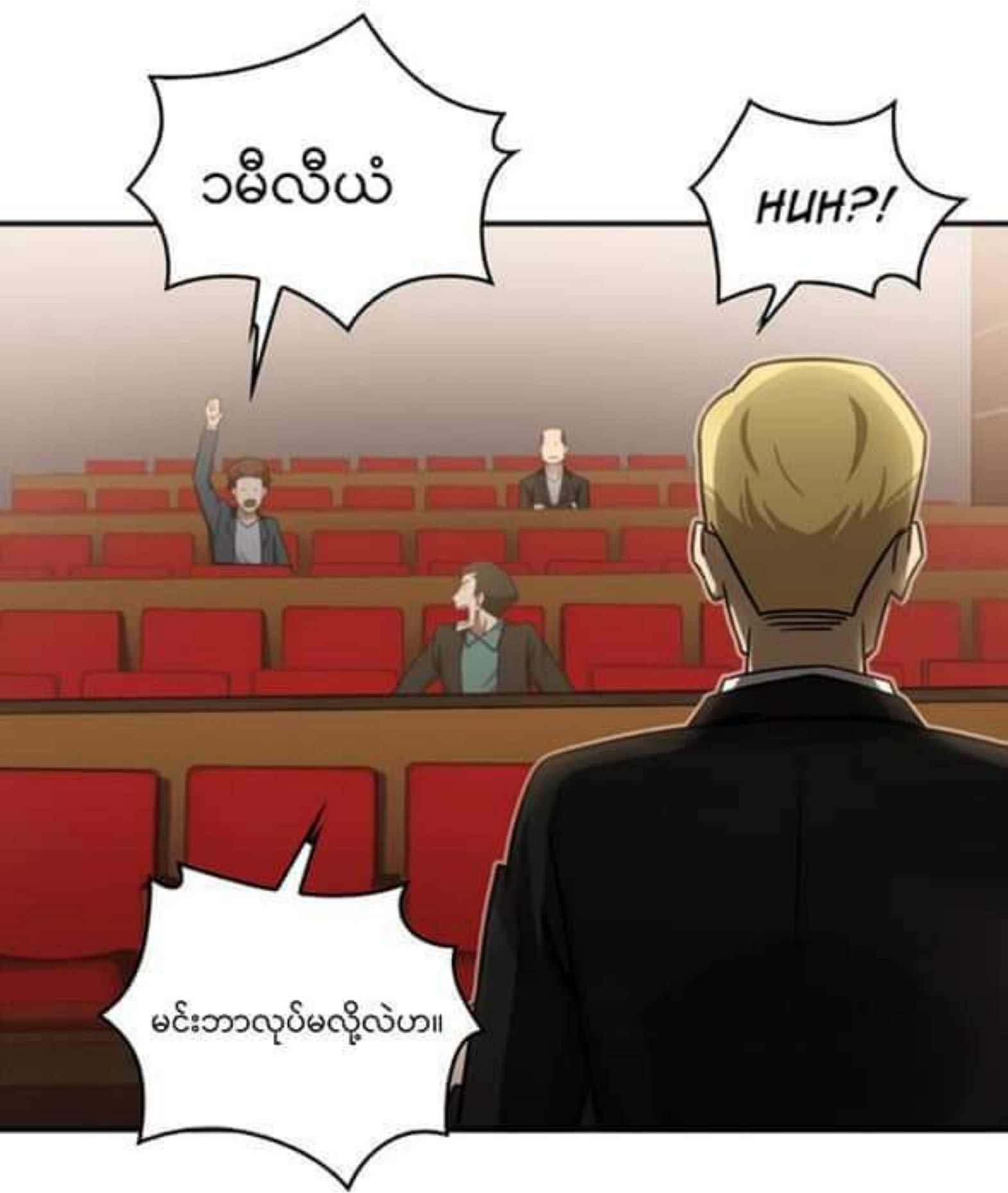




ဒေါ်လာရှစ်သိန်း...

ခဏနေပါအုန်း။





ဝမ်နည်းနေစရာမလိုပါ  
ဘူး။

ကောင်းရင်လည်းကောင်း  
လာနိုင်တာဘဲလေ။





သူ relic အကြောင်း  
ဘယ်လောက်သိလဲတော့  
ငါမသိဘူး...



ဒါပေမယ့်ပိုက်ဆံကိစ္စ  
ပါလာရင်ငါရုံးဖို့များ  
တယ်။



အိုင်ရင်း ဟစ်တွန် ကိုငါနဲ့  
လိုက်ခိုင်းလိုက်တော့...

လေလံလာဆွဲတဲ့သူတွေရဲ့  
နှစ်ခေါက်ချိုးလောက်  
လျော့သွားတယ်...

အများစုကတော့သူတို့ရဲ့ကံ  
မကောင်းမှုတွေပက်သက်နေ  
တယ်လေ။



အဲ့တုန်းက relicတွေရဲ့ အော်ရာ  
ကြောင့်နေမကောင်းတဲ့အခါဒီ  
သက်စောင့်ဆေးပင်ကအသီး  
တွေကိုမှီခိုခဲ့ရတယ်။



နောက်ဆုံးတော့  
စီအီးအိုကွမ်  
ခိုင်းတာမှန်သမျှလုပ်ရပြီး  
လစာအစားဒီအပင်ကအသီး  
တွေဘဲရခဲ့တယ်။

ပြန်စဉ်းစားကြည့်ရင်ဒီ  
အပင်ကြောင့်ဘဲငါ့စီအီးအို  
ကြိုးဆွဲရာကခဲ့ရတာပေါ့။



လူကြီးမင်းတို့စိတ်ဝင်  
စားကြတဲ့ပုံဘဲ။




ဒီအပင်ကအသီးကိုတော့  
အရွယ်တင်ဆေးလို့လူသိ  
များပါတယ်။



relicပိုင်ရှင်၏စိတ်သည်  
နဂါးအတိုင်းဖြစ်သွားသဖြင့်  
အော်ရာများသည်လည်း  
ပြန်၍ငြိမ်သက်သွားပါပြီ။

WHEW...





ကွင်ရှိဟွမ် ရဲ့ရောဂါ  
ပျောက်ဆေးပင်ဘဲ။

AHEM~

လူဆိုတဲ့ကောင်တွေရေ ငါ့  
ကိုသေသေချာချာ ပျိုး  
စမ်းပါဟ။

ဒီရောင်ခြည်အတုတွေနဲ့ ဂျင်းထည့်မနေ  
နဲ့။ တကယ့်နေရောင်ခြည်အောက်  
မှာထားပေးစမ်းပါကွာ။

ANNOYED

ဒါကနတ်ဘုရားအဆင့်  
ကုသရေးအမျိုးအစား relic  
ဘဲ။



ဘာဘဲဖြစ်နေဖြစ်နေငါ  
ရအောင်ယူရမယ်။



ဖြစ်နိုင်တာက...

သူ့ဆီက relic က သူမသိဘဲ  
တွယ်ကပ်နေတာဆိုရင်  
ရော!!



ငါအဲဒီအော်ရာကိုကျန်တဲ့  
သူတွေဒုက္ခပေးဖို့သုံးရမ  
ယ်။







တစ်ယောက်လိုတာတစ်  
ယောက်ဖြည့်စည်းပေး  
သလိုပေါ့။

ဘယ်လိုလဲ။


T/N-မင်မင်ကတော့ အချစ် ဘဲလိုတယ်...



သူ့ကိုပျော်အောင်ထား  
လိုက်မယ်။



ပြီးတော့သူပြဿနာကို  
ဖြေရှင်းနိုင်တဲ့ပုံပေါက်  
အောင်နေရမယ်။



ဒီကောင်အလျော့မပေး  
သေးဘူးလား...



နတ်ဘုရားအဆင့်relicဆို  
တာသိနေတာလား?



ပိုင်ရှင်ပျော်လေ relic ရဲ့  
စွမ်းအားပိုများလေထင်  
တယ်။

အို...ဘာတွေဖြစ်ကုန်တာ  
လဲ??

တော်တော်ဝွကျ  
တဲ့ relic ဘဲ။

A man with dark hair, wearing a black blazer over a white shirt, sits on the left. He holds a pen in his right hand and a notepad in his left. A woman with long blonde hair, wearing a black dress with a grey shawl, sits on the right. They are in a lecture hall with red seats. A speech bubble from the man contains Burmese text.

ကျွန်မတို့အပေးအယူ  
ကိုလုပ်အုံးမှာလား?

ရှင်ကလှည့်ပတ်ပြီးပြော  
နေသလိုဘဲ။

AH...





အဆင်ပြေတယ်။

ပိုက်ဆံနဲ့ပက်သက်လာ  
ရင်ကျွန်မတာဝန်ထား...

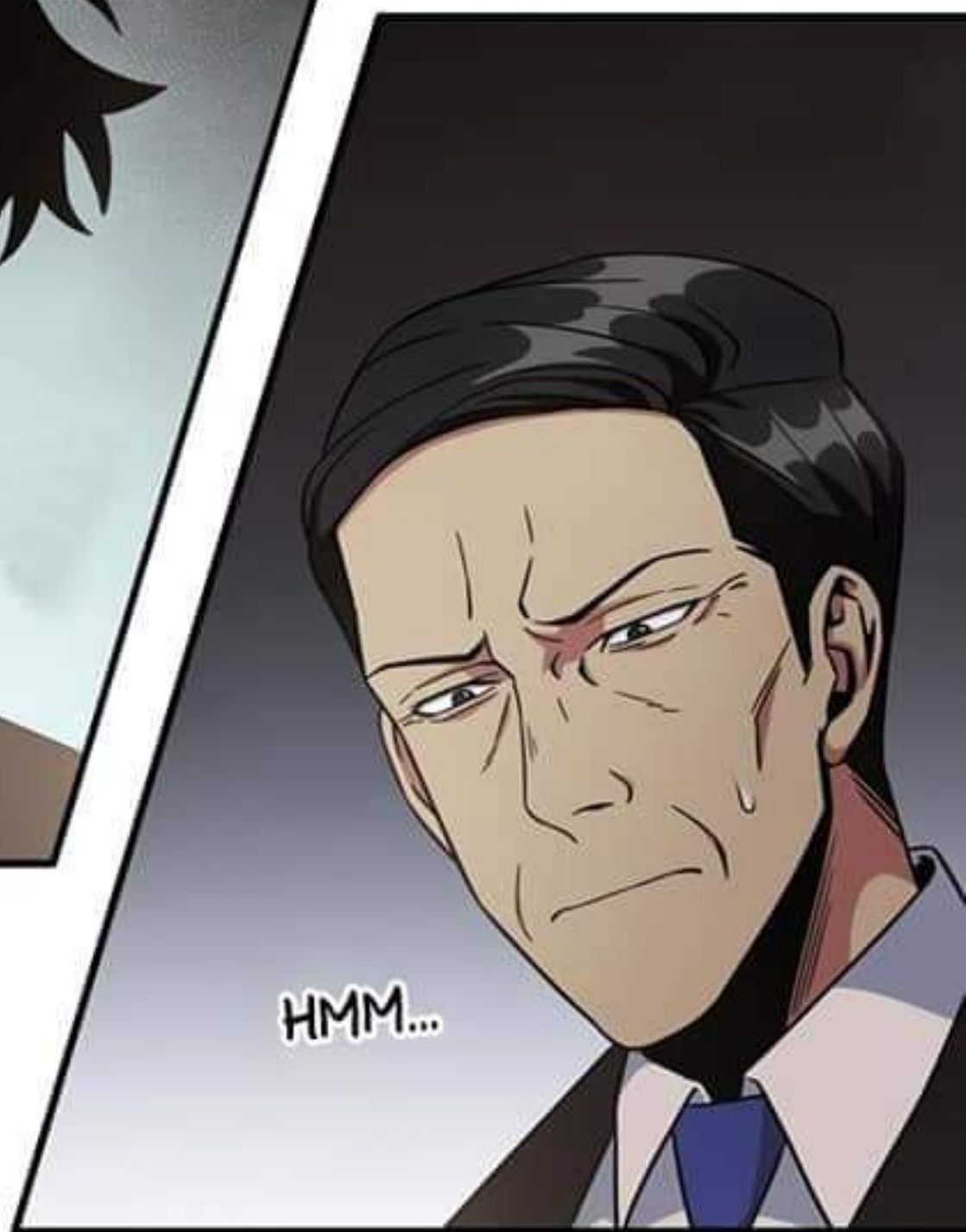
T/N-အားကျနေပြီမလား...မညာချင်စမ်းပါနဲ့။



ကွင်ရှိဟွမ် ဆိုတာ ကွင်  
မင်းဆက်ခေတ်တုန်းက  
တန်ခိုးကြီးတဲ့ဧကရာဇ်  
တစ်ယောက်ဘဲ။

သက်စောင့်ဆေးပင်  
ပေါ်လာတယ်ဆိုတဲ့သတင်းကြားတဲ့  
အခါဧကရာဇ်ကွင်ရှိဟွမ်ကသူရဲလူ  
တွေကိုအဲဒီအပင်ရှာဖို့နေရာအသီးသီး  
ကိုစေလွှတ်ခဲ့တယ်။







ဒါဆိုဒီလူအဲ relicကိုဒီကရ  
တာပေါ့။



ငါ့သုဆီကမရရအောင်ယူ  
ပြမယ်။

ဟဲ့

သုဆီသာရောက်သွားရင်  
ငါ့အခုဘဝလဲအရင်လိုပြန်  
ဖြစ်သွားလိမ့်မယ်။



အရွယ်တင်ဆေးတဲ့လား၊  
နာမည်ကရှက်ဖို့ကောင်း  
လိုက်တာ။



ဒေါ်လာ ၂သိန်းကနေစပါ  
မယ်။

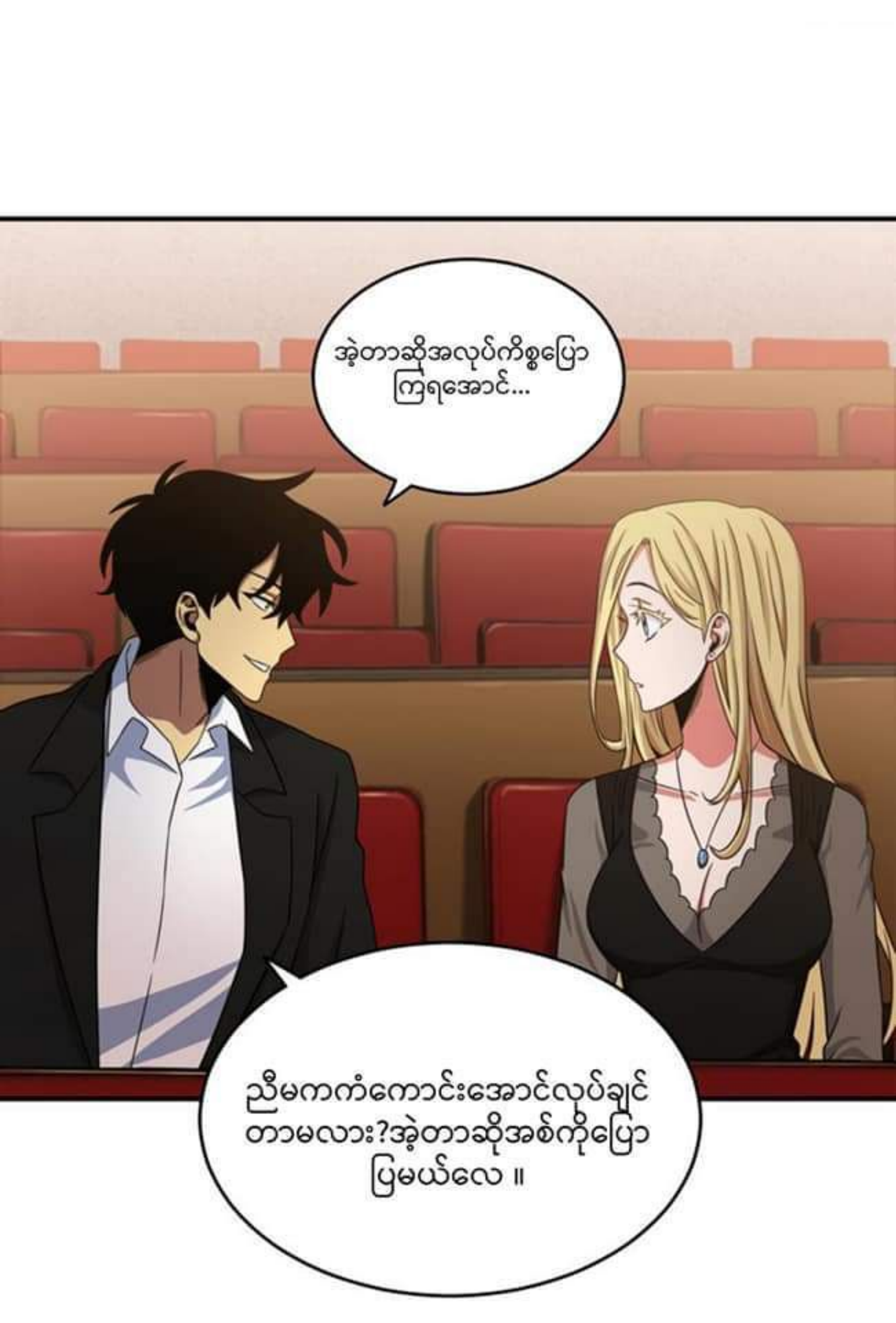
ဒေါ်လာသုံးသိန်း

လေးသိန်း...

ငါးသိန်း...

ငါးသိန်းငါးထောင်...



A man with dark hair, wearing a black suit jacket over a light blue shirt, is sitting on the left. A woman with long blonde hair, wearing a black dress with a grey shawl, is sitting on the right. They are both looking at each other. The background shows rows of red theater seats.

အဲ့တာဆိုအလုပ်ကိစ္စပြော  
ကြရအောင်...

ညီမကကံကောင်းအောင်လုပ်ချင်  
တာမလား? အဲ့တာဆိုအစ်ကိုပြော  
ပြမယ်လေ ။

relicရဲ့အော်ရာကြောင့်သူ  
တို့စိတ်တွေကပုံမှန်  
မဟုတ်သေးဘူး။



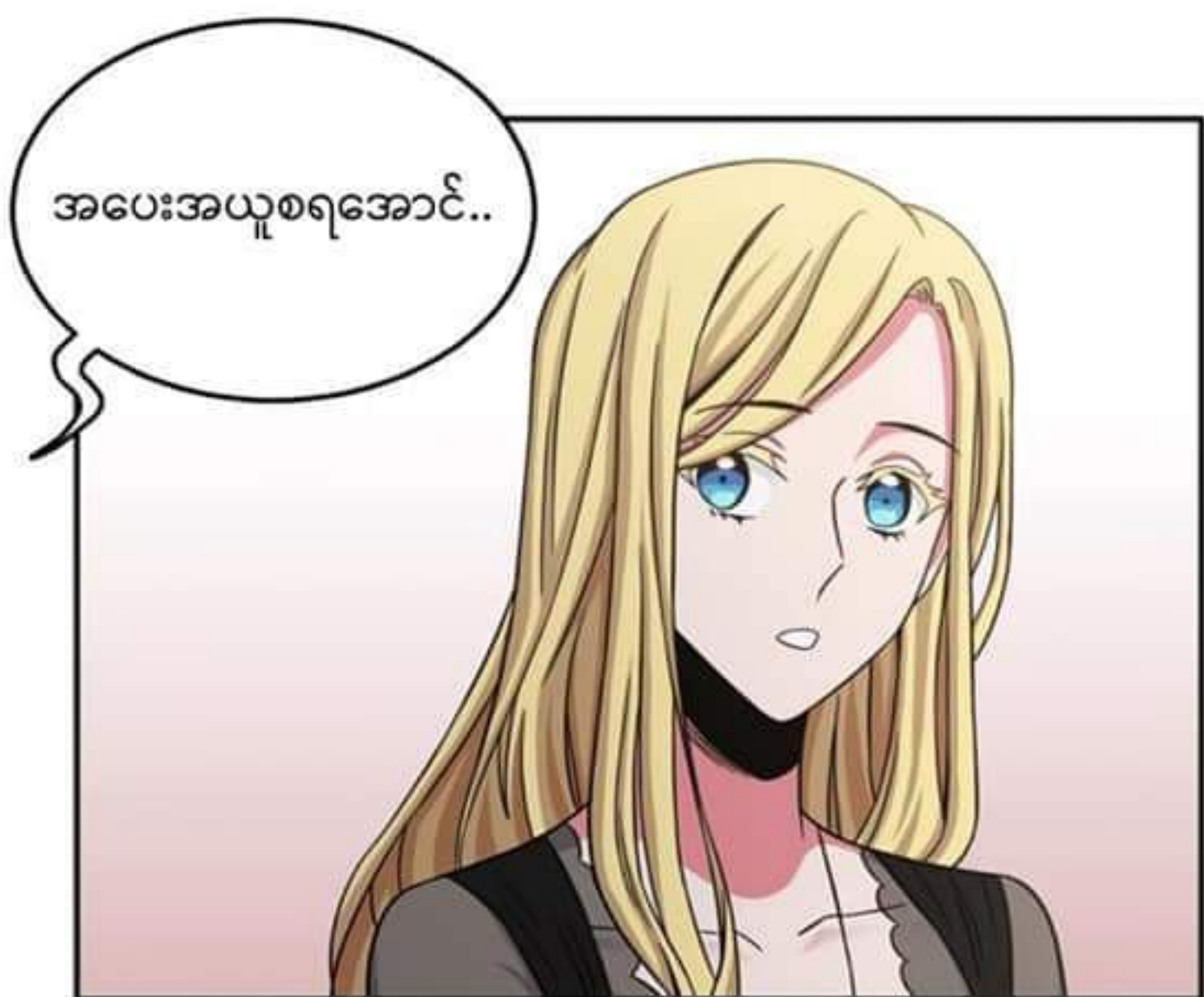
WAIT.





ဒါကသက်တမ်းနှစ်ရာချီ  
ရှိနေတယ့်ရုရှားတော်ဝင်  
ပိုင်လေ။

ရှင်လေလံမလိုက်ဘူး  
လား?



အပေးအယူစရအောင်..



အစ်ကိုနှင့်ပြဿနာကိုကူ  
ပြီးဖြေရှင်းပေးမယ်။

အပြန်အလှန်အနေနဲ့ဒီ  
ပစ္စည်းကိုရအောင်ယူပေး  
ရမယ်။



??!!?!

ပါ

ပိုင်ရှင်၏စိတ်ခံစားမှုမြင့်တက်ခြင်းနှင့်  
အတူrelic၏အော်ရာများလည်းမြင့်  
တက်လာသည်။

relicပိုင်ရှင်၏ခွန်အား  
များသည်လည်းမြင့်တက်  
လာခဲ့သည်။

ပါပါ!



နှစ်တွေအကြာကြီးရှာပြီး  
နောက်သက်စောင့်ဆေး  
ပင်ဆိုတာဒီဗာဒီပင်  
ဖြစ်ကြောင်းသိခဲ့ရတယ်။

ငါမသေခင်တုန်း  
ကတည်းကဒီrelic  
ကစီအီးအိုကွမ်ဆီ  
မှာရှိတာဘဲ။



သင်သည်နတ်ဘုရားအဆင့်relic  
နှင့်ထိတွေ့မှုကြောင့်ခုခံမှုစွမ်းရည်  
မြင့်တက်လာပြီ။

ငါ့ရဲ့ခုခံမှု စွမ်းရည်တက်  
တာတော်တော်မြန်နေ  
တာဘဲ။

ခုခံမှုစွမ်းရည်မြင့်  
တက်လာပြီ။

သင်၏ခုခံမှုစွမ်းအားသည်  
Eအဆင့်သို့ရောက်ရှိပါပြီ။



ခုခံမှုစွမ်းရည်(အဆင့်E)

relic၏အော်ရာများအား  
ခံနိုင်ရည်ရှိခြင်း။

relic၏တိုက်ခိုက်မှုများ  
အားခံနိုင်ရည်ရှိခြင်း။

နာမကျန်းမှုများအား  
ခံနိုင်ရည်ရှိခြင်း။

ဒါပေမယ့် ဒီလိုဆက်ဖြစ်  
နေရင် ငါ့ရဲ့relicတွေတိုင်  
ပတ်ကုန်လိမ့်မယ်။

သူကရှုံ့နိမ့်မှုရဲ့ နတ်ဘုရားမ  
အိုင်ရင်း  
ဟစ်တွန်မလား? ငါသိခဲ့တဲ့  
ပုံစံနဲ့ မတူပါလား...



ဒါပေမယ့် သူဟန်ဆောင်  
နေတဲ့ပုံလဲမပေါ်ဘူး



A man with dark hair, wearing a black suit, white shirt, and blue tie, is shown from the chest up. He has a frustrated or angry expression on his face, with furrowed brows and a slight frown. His right arm is raised, with his hand open and fingers spread. The background is a light pinkish-white gradient.

ဟဲ့ ဝါ

Fuck. ဒါကအရမ်းရှား  
တဲ့ relic ဆိုတာ ဒီကောင်  
လဲသိတာလား!?

ကျွန်တော်အမကိုမကူညီ  
နိုင်မှဘဲစိုးရိမ်မိတယ်။

ဟုတ်သားဘဲ။ ကျွန်မတို့  
အဲ့ဒီအကြောင်းကို  
မဆွေးနွေးရသေးဘူး  
နော်။



လူကြီးမင်းများခင်ဗျာ။  
ကျွန်တော်တို့ရဲ့အထူးအစီအစဉ်  
အဖြစ်နောက်ဆုံးပစ္စည်းကိုပြ  
သပါတော့မယ်။




ဒါကမဂ္ဂဇင်းထဲမှာပါတဲ့  
ထူးဆန်းတဲ့ဗာဒီပင်ပေါက်  
ဘဲ။

လူတွေကလေလံပွဲရဲ့  
ပထမဆုံးအပိုင်းမှာတင်  
ပိုက်ဆံကုန်သွားရင်...



ငါကဒုတိယပိုင်းမှာငါ  
လိုချင်တဲ့relicတွေကို  
အေးဆေးလေလံဆွဲလို့ရ  
ပြီပေါ့။





ဒါဆိုရုံးနိမ့်မှုရဲ့ နတ်ဘုရားမ  
ကအရင်ကလူကောင်းတစ်  
ယောက်ပေါ့။

ဒါပေမယ့်  
အဲဒီrelicတွယ်ကပ်လာတာ  
ကြာတော့မှအကျင့်ပျက်သွား  
တာဖြစ်လောက်မယ်။



ခဏနေပါအုန်း...






အထူးဆန်းဆုံးအပိုင်း  
ကလေး...

ရှင်ကျွန်မပြောတာကိုယုံ  
မလားတော့မသိဘူး...

ကျွန်မနားကလူတွေ  
ကလေးကျွန်မကြောင့်  
ကံဆိုးကုန်တတ်တယ်။

သူက relic တွေအကြောင်း  
ဘာမှမသိသေးတဲ့ပုံဘဲ။



ဆရာကျွန်တော်တစ်စုံ  
ဖြစ်တော့မယ်။

တစ်ခုခုလုပ်ပါအုန်း..

ACKKK!!!



လေလံပွဲကလည်းပြီး  
တော့မယ်။



FLICK...



အော်ရာများ တစ်  
ကီလိုမီတာ အထိပြန့်နှံ့  
နေပြီ။

သင့်အားများပြားသော  
ကံဆိုးမိုးမောင်ကျရောက်  
မှုများစောင့်ကြိုနေသည်။



သင့်တွင်ရှိသော relicများ  
တွင်ထိခိုက်မှုများရှိနိုင်  
သည်။






오  
아  
2  
2  
2  
2  
0

ငလျင်လား??!

ပထမဆုံးပစ္စည်း  
ကတော့...

လူလဲသိပ်မရှိဘူး။





ကိစ္စမရှိတာမဟုတ်ပါဘူး  
ရှင်၊ ရှိပါတယ်..

ဘာလို့လဲဆိုတော့ရှင်  
ကြောင့်ကျွန်မအရမ်းပျော်  
သွားတာလေ။

T/N-MCရယ်ဒီတစ်ယောက်ကိုတော့ပျော်အောင်ထားပေးပါ။



ရှင်ပြောတာမှန်တယ်။

ကျွန်မလဲသိပ်မသေချာပါ  
ဘူး။





# TOMB RAIDER KING

그림 · 3B2S

각색 · 윤쓰    원작 · 산지직송

제 17 화

လူကြီးမင်းများအားလုံး  
ကိုကြိုဆိုပါတယ်။

ကျွန်တော်တို့ရဲ့ ၇၄ ကြိမ်  
မြောက်လေလံပွဲကိုစတင်  
ပါတော့မယ်။





ရှင့်ကိုကျွန်မရဲ့ပြဿနာ  
တွေပြောပြလိုက်ရတော့  
ရင်ထဲပေါ့သွားတာဘဲ။

ကိစ္စမရှိပါဘူး။

ငါစီအီအို ကွမ် ကို  
ပေးလိုက်ရမယ့် relicတွေ  
လည်းရှိမှာဘဲ



ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့  
အော်ရာတွေကသူ့ကိုသိပ်  
မသက်ရောက်တော့လို့  
ဘဲ။



ငါ့မှာက relicနဲ့ပက်သက်  
ပြီးဗဟုသုတပိုရှိတယ်  
လေ။



လေလံပွဲမှာသူကို  
ပေးလိုက်ရတဲ့ relicတွေ  
ကသိပ်ပြီးအသုံးမဝင်တဲ့  
ဟာတွေလေ။

ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့သူ  
ပျော်နေရင်သူ့ရဲ့အော်ရာ  
တွေကပိုပြင်းထန်လာတ  
ယ်။

ငါ

ဒီလိုနဲ့လေလံဆွဲမယ့်သူ  
တွေကမြင်သမျှကို  
အလုအယက်လေလံဆွဲ  
လိမ့်မယ်။

ငါ

ရလဒ်ကတော့သူတို့  
ပိုက်ဆံတွေကုန်တာဘဲ  
ပေါ့။

ငါ

ဝမ်းသာစရာဘဲ။

ငါ



ကြည့်ရအောင်...  
HAMMURABIရဲ့ကုဒ်၊  
SHAKESPEARE'S  
PENနဲ့ANTOINETTEရဲ့  
လည်ဆွဲ။



အခုထိဗျာဒိတ်တော်ထဲမှာပါ  
တဲ့နတ်ဘုရားအဆင့်relicက  
မပေါ်လာသေးဘူး။

ငါစိတ်ဝင်စားတဲ့ဟာ  
ကလေးလံပွဲအလယ်  
လောက်မှလာမှာလေ။



ဟုတ်လား..



မင်းမကျေနပ်ရင်လေလံ  
ပြိုင်ဆွဲလေ၊ ငါလဲပြိုင်ဆွဲ  
ပြမယ်...

မင်းကငါ့ကိုပြိုင်နိုင်မယ်  
ထင်လို့လား...



တခြားသူတွေပါ ပါလာ  
တာလား...

ဒေါ်လာဝသိန်း..


..

ဥက္ကဋ္ဌ...



ဟဟဟ





တောင်းပန်ပါတယ်။ငါ့  
အမှားပါ။

လာ...တစ်နေရာရာမှာ  
အသေးစိတ်ပြောပြီး  
အပေးအယူကိုအပြီးသတ်  
ရအောင်။

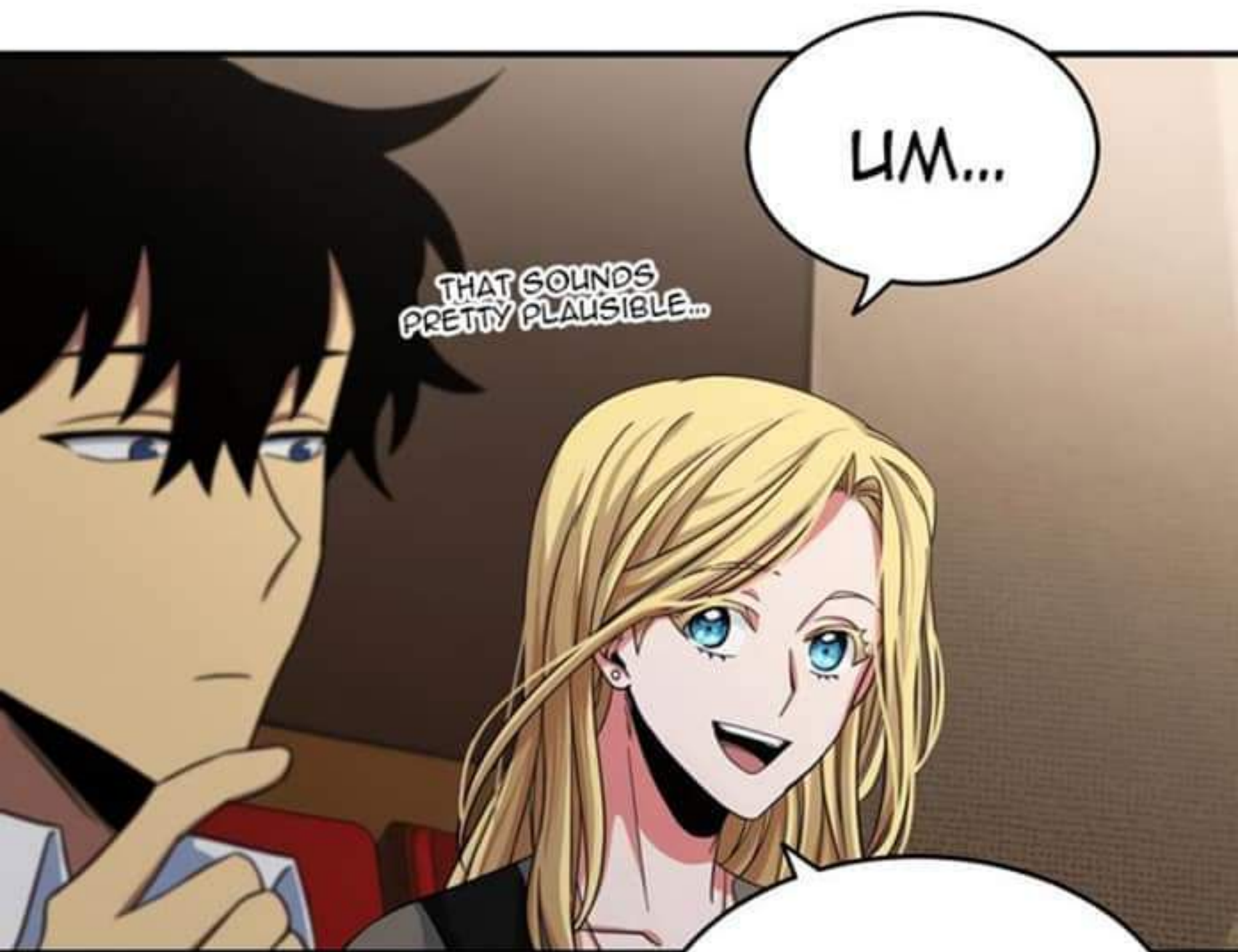
လေးလံပဲကလေးပါပြီလေ။

မင်းရဲ့ကံကောင်းလာစေရုံ  
နဲ့...

မင်းဘေးနားကလူတွေပါ  
ကံကောင်းလာမယ်ဆို  
တာသေချာလို့လား...







THAT SOUNDS  
PRETTY PLAUSIBLE...

UM...

ရှင့်ကိုသိစေချင်တာကကျွန်မရှင့်  
ကိုအရမ်းကျေးဇူးတင်တယ်ဆို  
တာပါဘဲ။







ဘာအတွက်လဲ?

ကွန်မပြောတာကို  
ယုံကြည်ပေးလို့ပါ။